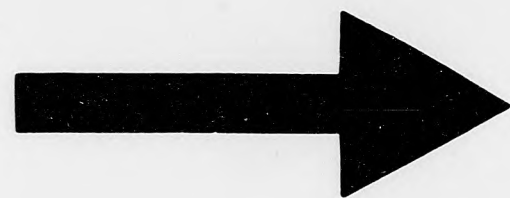
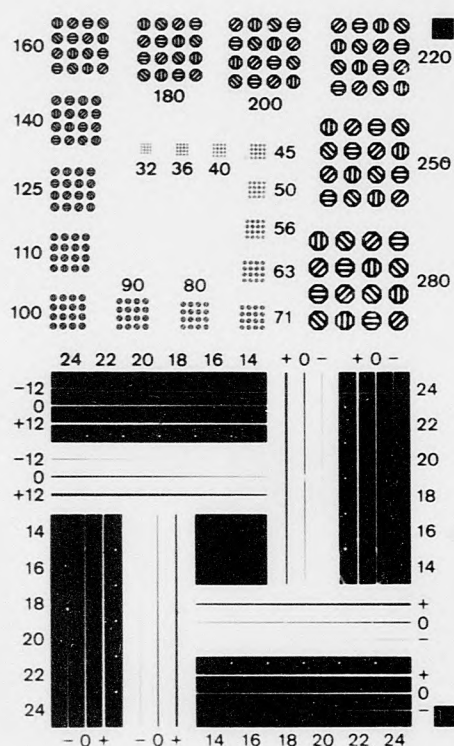


OSZK.

1998



1:10

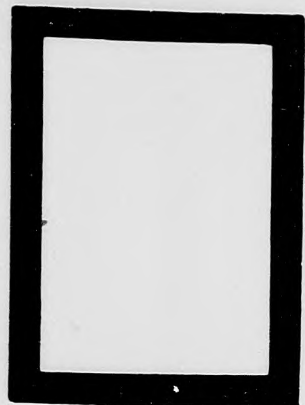
FOLYTATÁS

ORSZÁGOS SZÉCHÉNYI KÖNYVTÁR
MAGYAR NEMZETI KÖNYVTÁR

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE SZÉCHÉNYI
BUDAPEST, HONGRIE

FM3/9955

1986 = JÚLIUS 31



A MIKROFILMEZÉSŐL SZÁNDÉKOSAN KIHAGYOTT
LAP



AZ EREDETI DOKUMENTUMBAN A LAP ŰRES



AZ EREDETI DOKUMENTUMBÓL A LAP HIÁNYZIK



AZ EREDETI DOKUMENTUM ROSSZUL OLVASHATÓ

MAGYAR TÁVIRATI IRODA. BELFŐLDI HIREK

1986.(évf.nélk.) jan.1-dec.31.

Hiány: jan.2. 37.lap., jan.21. 33 lap., ápr.25. 31.lap.,
máj.8. 27.lap., jun.9. 13.lap., jun.17. 45-48.lap.,
jul.7. 19.lap., szept.11. 25.lap., szept.29. 15.lap
nov.17. 25.lap., dec.11. 53.lap., dec.16.

M.T.I.



Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 756-722 Telex: 22-4371

60,008/X

Belföldi hírek

budapest, 1986. július 31. bel c s ü t ö r t ö k

sb0001 4 130 mtib1001

uj szabályok a parlamenti munkához /1. rész/

1986. július 31. - az ügyrendet a hivatalos lapban közzé kell tenni - ezzel a zárórendelettel fogadta el legutóbbi ülésén az országgyűlés működésének módosított ügyrendi szabályait; azóta a paragrafusok napvilágot láttak a magyar közlönyben.

uj pontként került a szabályok közé a képviselők esküjének, az eskü szövegének aláírásával minden képviselő a haza, a nép iránti hűségre, érdekeinek képviseletére, az alkotmány és az alkotmányos jogszabályok megtartására, az állami és a szolgálati titkok megőrzésére tesz fogadalmat. több kérdéskörben az elfogadott ügyrend az egyébként már korábban kialakult parlamenti gyakorlatot emelte szabállyá. így például rendelkezik a kormány megválasztásáról, az országos listán megüresedett képviselői helyek betöltéséről, s arról, hogy egyes beszámolókat vitája nyomán az országgyűlés értékelést tartalmazó, illetőleg feladatot megállapító határozatot, állásfoglalást fogadhat el. ugyancsak a már kialakult gyakorlatot szentesíti legfőbb népképviseleti szervünk belső törvényének az az új rendelkezése, amely előírja, hogy a parlamenti állandó bizottságok javaslataival az érintett állami szervek kötelesek érdemben foglalkozni, és vizsgálatuk eredményéről tájékoztatni az indítványozó bizottságot. új rendelkezés az is, hogy a képviselő önálló indítványáról, törvénymódosító javaslatáról, annak az ülészenon történő tárgyalása előtt az illetékes bizottság állást foglal.

bevezette az ügyrend - a megalapozottabb véleményalkotás elősegítése érdekében - egy-egy jelentősebb döntés meghozatala során a kétlépcsős tárgyalás lehetőségét. Így például célszerű két fordulóban megtárgyalni a kiemelten fontos gazdasági terveket és koncepciókat. az első fordulóban az általános vitát folytatja le az országgyűlés - a koncepció irányelveit, tervezetét véleményezi -, a másodikban pedig már a vita alapján véglegesített tervről, illetőleg koncepcióról dönt.

az újjáformált ügyrend az interpelláció rangját növeli azzal, hogy különbséget tesz a képviselők interpellációként benyújtható, valamint egyszerű, tájékoztató jellegű kérdései között. interpellációval akkor éljen a képviselő, ha azt akarja szavá tenni, hogy valamely állami, kormányzati intézkedés nem felel meg a törvényes előírásoknak, vagy törvényes ugyan, de hatása nem kielégítő, esetleg hatástalan. ilyenkor az országgyűlés dönt arról, hogy elfogadja-e a miniszter, az országos hatáskörű szerv vezetőjének a válaszát, hiszen az általa hozott törvények, határozatok megvalósítását is ellenőrzi e módon. a kérdés feltevésének lehetősége viszont azt szolgálja, hogy a képviselő ezen az úton is megszerezhesse a munkájához szükséges információkat. /folyt. köv./
00.10 310786 2726

--

sb0002 4 130 mtib1002

új szabályok a parlamenti munkához /2. rész/

az ülészak nyilvánossága egyben lehetővé teszi azt is, hogy a képviselőtársak és a választópolgárok is megismerjék a kérdésben megfogalmazott gondokat, a válaszban vázolt megoldási lehetőségeket.

az eddig mindenkor nyílt szavazás gyakorlatának általános megtartása mellett az új „hátszabály”, két esetre bevezette a titkos, szavazólappal választást: az országgyűlés tisztségviselőire, illetve az országos listán megüresedett helyek betöltésére történő szavazásnál. ez utóbbi esetben a választási törvény előírásaihoz való igazodás is indokolta az új rendelkezést. /mti/
of/il/bc/il pr
00.10 310786 0714

--

sb0003 4 150 mtib1003

ikr műtrágyaüzem sárváron

1986. július 31. - folyékony műtrágyát gyártó üzem épül sárváron. a beruházásra azért van szükség, mert a szakszerűtlen műtrágyatárolás miatt évről évre jelentős veszteség éri a gazdaságokat, s a szétszóródó, elmosódó műtrágya szennyezi a talajt, veszélyezteti az ivóvíz-készletet is.

az új üzemet - melynek berendezései teljesen zárt technológiai rendszerben, a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően működnek majd - az iparszerű kukoricatermelési rendszer építi; a telepről mintegy félszáz gazdaság műtrágyaellátását oldják meg. a tervek szerint évente tízezer tonna folyékony műtrágyát állítanak elő. az építkezésre kijelölt területen iparvágány is található, ami tízmillió forinttal csökkenti a költségeket, amelyek így is ötvennyolcmillióra rúgnak.

a harminc dolgozót foglalkoztató üzemből az év végén megkezdődik a termelés. /mti/
Lér/an az/gw pr
00.11 310786 0908

--

sb0004 4 150 mtib1004

több divatos harisnya - korszerű gépeken

1986. július 31. - a budapesti harisnyagyár korszerűsíti finomharisnya-gyártását, mert a kül- és a belpiacon leginkább e termékei értékesíthetők. külföldi cégektől száz gyorsjárata kötő- és husz konfencionáló gépet béreltek, s ezek tulnyomó többségét már üzembhelyezték. ugyancsak divatos finomharisnyát, illetve harisnyanadrágot kötnek azon az 50 modern berendezésen, amelyet a vállalat nagybáttonyi gyárából telepítettek át a budapesti központi részlegbe. a vállalat e gazdaságtalanul dolgozó nagybáttonyi telephelyét eladta, ott a harisnyagyártás épp e napokban áll le véglegesen.

még az idén mintegy 40 millió forintért külföldről beszereznek kötési utáni formázókat, csomagoló, illetve minőségellenőrző berendezéseket. további 60 millió forintot pedig a számítógépes termelésirányítás bevezetésére, klímaberendezések üzembeállítására, korszerű anyagmozgató rendszer beszerzésére és üzembhelyezésére, a festék- és vegyszeradagolás korszerűsítésére fordítanak.

a modern gépek, berendezések elhelyezésére a vállalat korábbi kihasználatlan raktárából műhelycsarnokot alakított ki, illetőleg meglévő üzemi részét tovább bővíti. a tervek szerint a beruházás a jövő év elejére befejeződik, és ekkorra jelentősen kibővül a finomharisnyák gyártása. már jövőre hétmillióval több divatos lábbravalót készítenek. a műszaki fejlesztés eredményeként lehetőség nyílik arra is, hogy évente mintegy 4 millióval több zoknit, illetőleg meleg harisnyanadrágot kössenek, konfekcionáljanak. a többlet termelést túlnyomórészt a tőkés piacon értékesítik, így a tavalyi 151 millió forintos exportjukat az idén 180 millióra, jövőre pedig 240 millióra emelik. ehhez hagyományos partnereik mellett új vevőket keresnek. így szállítanak az idén dániába és finnországba divatos magyar harisnyát, illetőleg harisnyanadrágot. emellett arra is törekszenek, hogy gyártási együttműködést alakítsanak ki külföldi partnereikkel. így az idén több ezer harisnyanadrágot készítenek az egyik nszk-beli cégnek, és biztató együttműködési tárgyalásokat folytatnak az egyik olasz harisnyagyárral is.

mivel a korszerű gépek egy része máris folyamatosan köti a harisnyákat, harisnyanadrágokat, a belföldi választék is már az idén bővül. a gyártók azt ígérik, hogy hamarosan ismét az üzletekben lesz a formára kötött, sarok erősítő harisnyanadrág, illetőleg az őszre egymillió pamut- illetve gyapjútípusú divatharisnyát küldenek az üzletekbe. /mti/

őz/li/sl/il pr
00.12 310786 2490

-.-

sb0005 4 150 mtib1005

diétás keksz, kenyér abonyból

1986. július 31. - az egészségesebb táplálkozást szolgáló sütőipari készítmények gyártására készülnek az abonyi új világ tsz-ben. mivel a zöldségsavanyítás nem volt kifizetődő, konzervüzemüket alakították át erre a célra. a gyártáshoz svájc-ból kölcsönbérleti szerződéssel beszerzett gépeket szerelnek föl. a tsz-üzemben extrudálással állítják majd elő kukoricából és buzalisztból az alapanyagot. az eljárás lényege, hogy a gabonamagvakat, illetve a lisztet nagy nyomás alatt magas hővel kezelve valósággal felrobbantják, ily módon levegős, nagy térfogatú speciális alapanyaghoz jutnak, amiből ugyanitt sütik a

fogyókurázóknak, diétázóknak szánt kalóriaszegény kenyeret, kekszet, kétszersültet, illetve készítik a desszertet.

a tsz építőbrigádja a régi üzemet már újjá varázsolta, jelenleg a szociális létesítmények falait huzzák fel. az átadást szeptemberre, a próbagyártás megkezdését októberre tervezik. /mti/
kru/an/gw pr
00.12 310786 0975

-.-

sb0006 4 150 mtib1006

szövetkezeti étterem-lánc

1986. július 31. - egyéves fennállása óta több mint husz százalékkal nőtt az országos gasztro-coop vendéglátó hálózathoz tartozó szövetkezeti éttermek száma. az étterem-láncot az elmúlt év nyarán huszonhat vendéglő részvételével alapították meg, s azóta hat újabb taggal gyarapodott. a g-betűs, kerek, barna-sárga emblémával megkülönböztetett gasztro-coop vendéglők ma már az ország szinte minden táján megtalálhatók.

a hazai vendéglátás új hálózata egy év alatt kialakította egységes arculatát. a pécsi konzum szövetkezeti közös vállalat közreműködésével összehangoltan tevékenykedő éttermekben fényképpel illusztrált egységes étlapon kínálják a tizennégy ételből álló törzsválasztékot, amelyet a magyar konyha jeles ételéből állítottak össze. a finom falatokat mindenütt azonos recept szerint sütik-főzik és tálalják. a megbízható színvonalat külsőségeiben is igyekeznek kifejezésre juttatni a gasztro-coop: a tagéttermekben azonos abrosszal, étkezéslettel terítnek, s ügyelnek a vendég kifogástalan kiszolgálására.

a szövetkezeti vendéglátó-lánc rendszergazdája több mint tízmillió forintos rekonstrukciót hajtott végre saját éttermében, a pécsi szőlőskertben, amely a most befejeződött tizhónapos munka eredményeként az egész hálózat és pécs egyik legreprezentatívabb vendéglőjévé fejlődött. a közeli hunyor szállóhoz zárt folyosóhíddal kapcsolódó, kétszázötven vendégre méretezett korszerű étterem befogadóképessége több mint háromszorosa a réginek. a gasztro-coop kínálatot a vendégek előtt működő látványkonyha gazdagítja: nyílt faszénparázzson pirítják a megrendelt rostonsülteket, köztük a baranyai délszláv nemzetiségiek izes ételét is. a szünnap nélkül reggel héttől este kilencig működő felújított éttermet a jövő héten nyitják meg a vendégsereg előtt. /mti/

kász/bné/az/gg pr
00.13 310786 1841

-.-

bel

- 6 -

1986.07.31.

sb0007 4 160 mtib1007

faluház épül bakon

1986. július 31. - faluház építését javasolta a zala megyei bak község lakossága a helyi tanácsnak, s a testület jóváhagyta az indítványt. az intézményre kétségtelenül nagy szükség van, mert a településen nincs megfelelő otthona a közművelődésnek, a jelentősebb kulturális és társadalmi rendezvényeket jelenleg az általános iskola tornatermében kénytelenek tartani.

az épület tervét az országos hírű zalaszentlászlói faluház tervezője, makovecz imre ybl-díjas építész irányításával a generalart elkészítette. az alaprajz egy kitért szárnyu pillangóra emlékeztet, területe 560 négyzetméter. a főbejáratától jobbra lesz a nagyterem és a beépített színpad, körben galériával. itt mintegy háromszázan férnek majd el. a baloldali szárny földszintjén az ugynevezett klubövezet és a kávézó, emeletén pedig a könyvtár várja majd a művelődni, szórakozni vágyókat.

a jelentős társadalmi összefogással, jórészt fából készülő faluházat előreláthatólag két év múlva vehetik birtokba a bakiak.

/mti/
ta/az/gg pr
00.13 310786 1042

--

sb0008 4 170 mtib1008

nádtetős nyaralóházak csongrádon

1986. július 31. - csongrád városban, közel a köröstoroki strandhoz, 150-200 éves nádtetős, vertfalú épületekben I. osztályú nyaralóházakat nyitottak meg a turistáknak. a hat üdülőt az egykori halászfaluban, az alföld egyetlen település méretű, védett népi építészeti műemlékként nyilvántartott épület együttesében rendezték be. az öregvár utcai régi házakat az országos műemlékvédelmi felügyelőség, a városi tanács és a szeged tourist idegenforgalmi hivatal anyagi támogatásával állították helyre. meghagyták eredeti külsejüket, bévül azonban összkomfortos, fürdőszobás lakrészeket alakítottak ki. a szobák archaizáló modern butorzatát kisiparosokkal, az ágytakarókat és más belső díszítő berendezéseket népművészekkel készítették. el; faragott ruhatartó ládák, komódok, kovácsoltvas lámpatartók adják meg a helyiségek ódon hangulatát. az újjávarázsolt épületekben egyszerre huszonnégy személynek tudnak szállást adni.

bel

- 7 -

1986.07.31.

a szeged tourist idegenforgalmi hivatal megrendelésére most újabb két régi épület átalakításához fogtak hozzá a mesteremberek. az egyikben újabb nyaralóház, a másikban csárda nyílik meg jövőre.

/mti/
dén/f/az/gw pr
00.14 310786 1189

--

sb0009 4 130 mtib1009

magyar művészek külföldön

1986. július 31. - a művészek számára a nyár sem csupán a pihenés időszaka: magyar szólolisták és együttesek augusztusban 14 országban és nyugat-berlinben lépnek pódiumra. többek között az ausztriai klagenfurtban vendégszerepel bándi jános operaénekes, aki mozart szöktetés a szerályból című operájában áll közönség elé. ella istván orgonaművész grazban koncertezik, polgár lászló operaénekes salzburgban három alkalommal énekel. két hangversenyt ad innsbruckban a capella savaria énekegyüttes, s ugyancsak a szomszédos ausztriában turnézik iván timea hegedűművész. európai koncert körutra utazik a liszt ferenc kamarazenekar, amely dánia és belgium mellett finnországban is fellép.

a mozgásművészet kedvelői öt alkalommal tapsolhatnak a görögországi pátre városában a domino pantomim együttesnek, a zsarátnok klsfolk együttes hollandiában turnézik. japánban lép fel barkóczy krisztina balettáncos, a szegedi oldtimers jazz együttest az ndk-ba várják. ugyancsak az ndk-ban dolgozik majd seregi lászló koreográfus. az operett színház tizenegy tagu együttese szórakoztatja a közönséget borkumban, a győri balett 23 tagja bayreuthban lép színpadra.

számos neves külföldi művészt láthat a hazai közönség a nyár hátralévő részében. mihaíl popov bolgár karmester irányításával keszthelyen lép fel a burgaszi kamarazenekar. ugyancsak keszthelyen tart mesterkurzust a franciaországban élő magyar származásu cziffra györgy zongoraművész. lemezfelvételeket készít budapesten giuseppe patané olasz karmester és josé carreras spanyol operaénekes.

a jazz kedvelőinek játszik a budai parkszínpadon gud-markovic jazz-zenekara jugoszláviából. a szenegáli népi együttes budapesten és több vidéki városban lép fel. /mti/

lg/il/fr/il pr
00.15 310786 1774

--

sb0010 4 160 mtib1010

magtártemplomból színház

1986. július 31. - meggyorsulnak szentgotthárdon a tizenharmadik században épült, s a tizennyolcadik századtól magtárként használt ciszterciata templom építési munkái. az 1972-ben kezdett műemléki feltáró munkálatok befejeztével 1981-ben született döntés az épület újbóli hasznosításáról, melynek megvalósítására azonban az időközben várossá avatott vasi településnek az elmúlt tervidőszakban nem nyílt lehetőség. az épületből a vasiterv tervei alapján csak a hetedik ötéves tervidőszak végéig készült volna el a 300 személy befogadására alkalmas, mintegy 62 millió forintba kerülő színház. a hármashatárnál fekvő kisváros tanács azonban most úgy döntött, hogy 20 millió forintos hitel felvételével lényegesen meggyorsítja a kivitelezési munkákat. a pénzügyi feltételek megteremtésével lehetővé válik, hogy az épületben a tervezettnél három évvel korábban, 1987-ben már előadásokat tartsanak. a kölcsönt - melynek kamatai alig haladják meg az építőipari áremelkedésből adódó többletköltségeket - hat év alatt kell a tanácsnak visszafizetnie.

/mti/

sim/lér/az/mz pr
00.15 310786 1105

--

sb0011 4 180 mtib1011

siklós visszavétele, nagyharsányi csata - megemlékezések

1986. július 31. - siklós városa egy egész esztendőt átfogó eseménysorozattal emlékezik a török hódoltság alóli felszabadulásának 300. évfordulójára. legdélibb végvárunk 1686. október 30-án került ismét magyar kézre. a tricentenáriumi program elsődlegesen a korra és eseményeire vonatkozó tudományos ismeretek gyarapítását szolgálja, egyúttal emléket is állít a török félhold 143 éves uralma lehanyatlásának.

a megemlékezések színhelye a vár - hazánk legépebben maradt középkori vára - lesz. októberben itt rendezik meg azt a tudományos ülést, amelyen a kutatók a török hódoltság koráról, és az 1686. évi dunántúli hadműveletekről tartanak előadásokat. /ezeket kötetbe gyűjtve kiadja a várbaráti kör./ siklós a török hódoltság korában címmel kiállítás is nyílik, s emléktáblát avatnak, amelyet a vár talán helyeznek el. ez év őszén baranyában rendezik meg a vii. nemzetközi oszmanisztikai kongresszust. az oszmán-törökökkel foglalkozó tudósok találkozájának eseményeibe siklós is bekapcsolódik.

1687. augusztus 12-én zajlott le a döntő jelentőségű nagyharsányi csata; a siklós mellett levő falunál lotharingiai károly serege megsemmisítő vereséget mért a törökre. az ütközet eredményeként felszabadult az egész magyar délvidék. ez évforduló alkalmából a jövő nyáron rendeznek tudományos ülést siklóson. a csatáról számos korabeli metszet készült, a képeket összegyűjtik és kiállításon mutatják be.

az 1526. évi mohácsi csatának van emléke: a vesztes ütközet helyszínén létrehozott impozáns emlékpark. a győzedelmes csata helyét azonban nem jelöli semmiféle szimbólum. ezért a 300. évfordulón emlékoszlopot állítanak fel nagyharsányban; a művet a szársomlyói nemzetközi szobrász alkotótelep tagjai készítik el.

/mti/

lgó/az/gw pr
00.16 310786 1818

--

sb0012 4 160 mtib1012

római kori villagazdaság - a feltárás befejeződött

1986. július 31. - befejezték a római kori villagazdaság feltárását petőháza határában a soproni liszt ferenc muzeum régészei. az értékes leletegyüttes a petőházi cukorgyár épülő vízülepítő medencéjének helyén, a földmunkák közben került napvilágra az elmúlt év őszén. a bejelentést követően a szakemberek még tavaly elvégezték a leletmentést, az idei ásatási szezonban pedig csaknem kéthónapos kutató munkával feltérképezték a területet.

az ásatás során - amihez a petőházi cukorgyár jelentős támogatást nyújtott - két ii. századi, s további hat iii.-iv. századi épület maradványaira találtak. az egykor téglából, illetve kőből épült falak már elpusztultak, viszont a megmaradt házalapok hiteles képet adnak a villagazdaság szerkezetéről.

az épületek küllemére utalnak azok a női fejeket ábrázoló téglá oromdiszek, továbbá a kő oszlopfőket utánzó faragott téglák, amelyeket megőrzött a föld mélye. a főépületet piros freskó ékithette, ezt igazolják a napvilágra került töredékek. a gazdasági épületek közelében padlófűtésű fürdő került elő, amelyet minden valószínűség szerint az ikva vize táplálhatott. megtalálták a padlófűtés téglából rakott fűtőcsatornáit és a tubusmaradványokat. feltártak amfora töredékeket, északitáliából származó kerámiamaradványokat, bronz ládikavereteket, faragott végű csont hajtűket, amelyeket valószínűleg kereskedőktől vásárolhattak a villagazdaság egykori lakói.

bel

- 10 -

1986.07.31.

a további leletekből egy valószínű római kori kovácsműhely körvonalai bontakoztak ki. felszínre hoztak egy kis kemencét, a közelében faszén-, és salakgödröket és sokféle vastárgyat, szerszámot: köztük sarlót, ekeláncot, szögeket, ajtóvasalásokat. az előkerült állatcsontok azt bizonyítják, hogy az itt élők nemcsak földműveléssel, hanem állattenyésztéssel is foglalkoztak.

a villagazdaság területét légifelvételken, térképeken örökítették meg. erre annál is nagyobb szükség van, mivel a régészeti együttes rekonstruálására, helyszíni bemutatására nem kerül sor, a tárgyi emlékeket viszont a tervek szerint petőházán tárják az érdeklődők elé. /mti/

mzs/sza/az/il pr
00.16 310786 2152

--

sb0013 4 180 mtib1013 /közönségszolgálat/

ördög bujt a vonóba - cigányzenészek találkozója

1986. július 31. - ördög bujt a vonóba címmel óbudán rendezik meg a cigányzenészek találkozóját augusztus első felében. augusztus első vasárnapján és 9-én, szombaton 17 órától a zichy kastély kertjében és a fő téren, 5-én és 7-én 20.30 órától pedig csak a zichy kastélyban lép fel 15 népszerű primás és zenekara, továbbá a duna művészegyüttes zenekara, a vám- és pénzügyőrség fuvószzenekara, a rajkó zenekar, valamint bangó margit és tréfás györgy. a fő téri rendezvények idején kirakodóvásárt rendeznek és omnibusz közlekedik. /mti/

sa/fr/il pr
00.17 310786 0607

--

bel

- 11 -

1986.07.31.

sb0014 1 130 mtib1014 /gyorshiri/

Lezárják a ferihegyi gyorsforgalmi utat

1986. július 31. - lezárják a ferihegyi gyorsforgalmi utat két új közúti felüljáróhid építése miatt augusztus 4-től november 30-ig - jelentették be csütörtökön délelőtt a kivitelezésért felelős fővárosi közterület-fenntartó vállalatnál tartott sajtótájékoztatón.

az fkv-nél a tájékoztatót megelőzően kapott információ szerint a ferihegy felé a kőbánya-kispest metróállomástól a gyömrői utig, a repülőtérről a centrumba pedig a gyömrői uttól a lehel utcai autóparkolóig változtatják meg, terelik más útvonalra a forgalmat. a buszjáratok eredeti útvonalukon közlekednek, csak egy-egy megállót helyeznek át ideiglenesen. /mti/

fr/kö/kj/li ie
10.07 310786 0700

--

sb0015 4 150 mtib1015

kinyitott a rozsmalom

1986. július 31. - csongrád megye egyetlen rozsmalmában, mórhalom községben a gépi berendezések nyári felújítása, nagyjavítása után csütörtökön megkezdték az alföldi homokvidék kenyérgabonájának őrlését. csongrád megye duna-tisza közti homokvidékén az utóbbi években ismét „divatba jött”, a rozstermelés, növekedett a vetésterület. ennek egyik magyarázata, hogy a rozs olyan talajokon is jól megél, ahol más gabona termesztése nem gazdaságos. a másik ok pedig az, hogy a korszerű táplálkozási szokások terjedésével egyre többen keresik és fogyasztják a rozskenyéret, illetve a rozs és a buza együttes felhasználásával készülő házi sütésű kenyereket. az ilyen sütőipari termékek kevesebb keményítőt, annál több fehérjét, rostanyagokat, vitaminokat tartalmaznak.

a két műszakban dolgozó mórhalmi malomban ötféle őrlésű rozslisztet készítenek és szállítanak az ország sok részébe. /mti/
tób/tób,ká/kö ie
10.14 310786 0945

lv

--

sb0016 4 130 mtib1016

halálos balesetek

1986. július 31. - budapest, a II. kerület Bem rakpart 30. számú házban, Eugén Engel 75 éves nyugdíjas USA állampolgár lakásában tűz keletkezett, és az idős ember füstmérgezés következtében a helyszínen meghalt. A lakás a berendezési tárgyakkal együtt kiégett. A tüzet a színes tévé elektromos zárlata okozta.

egyeken Fehér János 71 éves nyugdíjas családi házában padlásán tűz keletkezett és a tetőszerkezet leégett. Fehér égési sérüléseibe a helyszínen belehalt.

Székesfehérváron Szűcs Béla 19 éves betanított villanyszerelő, helyi lakos egy bölcsőde elektromos hálózatának javítása közben áramütést szenvedett. A fiatal ember kórházba szállítása után meghalt.

Feketeerdő község külterületén Losó Róbert 10 éves és Takács Zsolt 8 éves lajtapusztai gyerekek, fürdés közben a mosoni dunába fulladtak. /mti/

li kj ie
10.25 310786 0866

--

sb0017 1 150 mtib1017 /gyorshír!/

tudományos konferencia - sajtótájékoztató a muosz-ban

1986. július 31. - „magyarok szerepe a világ természettudományos és műszaki haladásában”, címmel, augusztus 4. és 9. között nemzetközi konferenciát rendeznek budapest. erről tájékoztatták az újságírókat csütörtökön délelőtt, a magyar sajtó házában. a rendezők - a magyar tudományos akadémia, a magyarok világszövetsége, a MTE és a budapesti műszaki egyetem - képviselői elmondták: a tudományos tanácskozás célja az, hogy szorosabbra fűzzék a hazai és a külföldön élő magyar származású tudományos és műszaki szakemberek kapcsolatát.

a hatnapos konferencián hatszáz magyar illetve magyar származású tudós és mérnök vesz részt, kétszáz előadás hangzik el a kémia, a fizika, az elektronika, az építészet, a gépészet és kohászat, a

lv

bányászat, az energiaipar, valamint egyéb természettudományos és műszaki témakörökben. a találkozó idején a műszaki egyetem könyvtárának előcsarnokában kiállításon mutatják be, hogy milyen szerepet játszottak a magyar tudósok a világ tudományos és műszaki haladásában. a konferencia alkalmából több kiadvány is megjelenik.

/mti/
til/kö/li sr ie
11.19 310786 1151

--

sb0018 4 130 mtib1018

ülést tartott a minisztertanács

1986. július 31. - a kormány tájékoztatási hivatala közli:

a minisztertanács csütörtöki ülésén - figyelemmel az országgyűlés ügyrendjére - határozatot hozott arról, hogy az államigazgatási szerveknek milyen módon kell segítséget nyújtaniuk a képviselői feladatok ellátásához. ennek keretében részletesen szabályozta az államigazgatási szervek tájékoztatási, adatszolgáltatási kötelezettségét, a képviselők által tett javaslatok, bejelentések elintézésének rendjét.

a minisztertanács jelentést hallgatott meg a munkaidőalap védelmére és a munkafegyelem javítására az utóbbi években tett intézkedések végrehajtásáról. megállapította, hogy a helyzet valamelyest javult, de az előrehaladás nem kielégítő. ezért további, a munkaidőalap védelmét szolgáló központi és helyi intézkedések kidolgozására és életbe léptetésére adott utasítást.

a kormány megerősítette az állami tervbizottságnak az építőipar eredményesebb működése érdekében teendő intézkedésekre vonatkozó határozatát. ennek értelmében rendezni kell a veszteséges és alaphiányos vállalatok helyzetét, az alacsony hatékonysággal működő vállalatoknak pedig programot kell kidolgozniok gazdálkodásuk megjavítására. /mti/

kö ie
12.31 310786 1244

lv

--

sb0019 4 130 mtib1019

Lezárják a ferihegyi gyorsforgalmi utat

1986. július 31. - Lezárják a ferihegyi gyorsforgalmi utat V augusztus 4-től november 30-ig - jelentették be csütörtökön a kivitelezésért felelős fővárosi közterület-fenntartó vállalatnál tartott sajtótájékoztatón. a repülőtérre igyekvőknek az eddiginél jóval korábban kell elindulniuk, hiszen a várható torlódások miatt 30-45 perccel megnövekszik az utazási idő.

a mintegy négy hónapot igénybe vevő munkálatokról, s azok előzményeiről király károly, az fkvv műszaki vezérigazgató-helyettese adott tájékoztatást. a fővárosnak ez az idegenforgalom szempontjából is fontos utvonala, s a hozzá kapcsolódó alul- és felüljárók ötven esztendeje készültek, sajnos rohammunkában, s gyenge minőségű anyagokból. tíz évvel ezelőtt láthatóvá váltak a későbbi műszaki gondok előjelei. az utat védő betonkorlátot már akkor lebontották, szalagkorlátra cserélték, s tehermentesítették az aluljárókat is. az aluljárókat 1984-ben, azonnali megoldásként betemetették, mert veszélyessé váltak. az akkori elképzelés helyesnek bizonyult, mivel a hazai szakemberek egyetlen olyan technológiai megoldást sem ismernek, amellyel gazdaságosan meg lehetett volna menteni a létesítményeket. az alagut betemetése, illetve fölötte egy új hid megépítése még mindig olcsóbb, mint a korábban sokak által szorgalmazott helyreállítás.

az átépítést és a felújítást már korábban, tavaly illetve idén tavasszal megkezdték, de az eddigi tennivalók csak a forgalom korlátozását tették szükségessé. most, a munka utolsó szakaszában elkerülhetetlenné vált, hogy a ferihegyi út forgalmát eltereljék.

a továbbiakról elhangzott: az ujhelyi uti, ugynevezett ivhid mellett egy teljesen újat építenek - ennek a szerkezete már elkészült -, s a gyömrői utnál levő felüljáró - ezt robbantással pontják le - helyén is új épül. a csévéző uti aluljáró szerepét egy felüljáró veszi át, amelynek építését tavasszal kezdték meg. ugyancsak augusztus 4-én látnak hozzá az iglói uti felüljáró kivitelezéséhez is. ez utóbbit csak a jövő év május végére fejezik be, amikor az összes létesítményt átadják. a munkálatokat a hidépítő, valamint az aszfaltutépítő vállalat végzi.

a terelőutvonalakat mindenütt táblákkal jelölik, a bkv buszjáratainál nem lesz változás, csupán az 51-es és a 68-as megállója kerül száz méterrel arrébb. a terelés részletes utvonalát a főinform közzé teszi. /mti/

fr/kö/kj/li 1e
13.16 310786 2515

kőbánya-kispest metró végállomás és a felső-csatári uti aluljáró közötti szakaszon

hr

sb0020 4 130 mtib1020

komszomol-küldöttség

1986. július 31. - csütörtökön elutazott budapestről nyikolaj kllikov, a lenini komszomol központi revíziós bizottságának elnöke, aki - küldöttség élén - július 27 óta tartózkodott hazánkban.

a nyikolaj kllikov vezette delegáció az elmúlt napokban a kisz központi pénzügyi ellenőrző bizottságának vezetőivel az ifjusági szervezetekben folyó társadalmi ellenőrzés feladatairól, valamint a kétoldalu kapcsolatokról folytatott tárgyalásokat.

a szovjet vendégeket itt tartózkodásuk során fogadta gyenes andrás, az mszmp központi ellenőrző bizottságának elnöke és emőd péter, a kisz központi bizottságának titkára. /mti/
k/kj/kö 1e
13.19 310786 0671

sb0021 4 160 mtib1022

fotókiállítás a csehszlovák kulturában

1986. július 31. - sebesség, arcok, atmoszféra címmel fotókiállítás nyílt csütörtökön a csehszlovák kulturális és tájékoztató központ könyvtárában. antoniň bahensky fotóművész 55 felvételén autóversenyek, köztük a forma-1 versengéseinek hősei szerepelnek. a művész érdeklődési központjában nem a sok gépcsoda, hanem az azon uralkodó, azt irányító ember erőfeszítése, küzdelme áll. a tárlat augusztus 20-ig tekinthető meg. /mti/

os/kj/li 1e
14.15 310786 0495

hr

sb0022 4 130 mtib1023

sarlós istván és mieczyslaw rakowski tárgyalása

1986. július 31. - sarlós istván, az országgyűlés elnöke csütörtökön az országházban fogadta az átutazóban budapesti tartózkodó mieczyslaw rakowskit, a lengyel szjejm alelnökét. a szívélyes baráti légkörű megbeszélésen áttekintették a két ország törvényhozó testületei közötti együttműködés helyzetét, fejlesztésének lehetőségeit, s kölcsönösen tájékoztatták egymást az országgyűlés, illetve a lengyel parlament előtt álló időszeri feladatokról. /mti/

li fr ie
14.17 310786 0523

--

sb0023 4 150 mtib1024 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés /1. rész/

1986. július 31. - az országos meteorológiai intézet jelenti csütörtök délután: fülledt idő várható zivatarokkal.

európa nagy részén meleg nyár van. a legmelegebb most spanyolország és dél-franciaország, ahol a hőmérséklet napközben több helyen meghaladja a 35 fokot. nagy területeken napos az idő és nem esik az eső. záporokat csak a szovjetunió egyes részeiből, az alpok vidékéről, valamint a brit-szigetektől és az ibériai-félsziget északi részéről jelentenek. az utóbbi területeket hidegfront érte el, amely lassan a szárazföld belseje felé halad. a számítások szerint azonban elhalad magyarországtól északra, így lehűlést nálunk nem okoz. marad tehát a nagy meleg, de több lesz a zápor és a zivatar.

szerdán hazánk nagy részén napos idő volt és nem esett az eső. csupán a nyugati országrészben nőtt meg gyakran a felhőzet és ott főként délután záporok és zivatarok alakultak ki. általában 1-6 mm csapadék hullott, siófoktól 8, káldról 14, szombathelyről pedig 21 millimétert jelentettek. a hőmérséklet csúcspontja szerdán elérte a 27-32 fokot, éjszaka általában 14 és 19 fokig hűlt le a levegő.

csütörtökön délelőtt általában napos idő volt, csak kisebb körzetekben volt felhős az ég. a hőmérséklet 11 órára 24 és 28 fok közé emelkedett.

a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor siófoknál 24 fok volt.

lv

budapest belterületén szerdán a hőmérséklet napi középértéke 23,7 fok volt, 2,0 fokkal magasabb, mint a sokéves átlag.

csütörtökön 12 órakor budapesten a hőmérséklet 27 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 1014 hpa, változatlan.

várható időjárás az ország területén péntek estig:

csütörtökön még csak helyenként, pénteken viszont - elsősorban a nyugati és északi országrészben - már többfelé erősen megnövekszik a gomolyfelhőzet. csütörtökön elszórtan, pénteken több helyen várható zápor, zivatar. a szél a dunántúlon átmenetileg délre fordul és megélénkül. a zivatarok idején viharos szélrohamok is előfordulhatnak. a legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 15 és 20 fok, a legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken északnyugaton 27 és 31 fok, másutt 31 és 35 fok között alakul.

várható időjárás budapesten péntek reggelig:

átmenetileg erősen megnövekszik a gomolyfelhőzet és a város egyes részein zivatar is kialakulhat. a zivatar idején szélerősödés várható. a hőmérséklet késő este 27 fok, hajnalban 20 fok körül alakul. /folyt. köv./

kf/sl/kö/il
14.18 310786 2574

--

sb0024 4 150 mtib1025 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés /2. rész/

várható időjárás a balatonnál csütörtök estig:

meleg strandidőre lehet számítani, sok napsütéssel. az időnként erősen megnövekvő gomolyfelhőzetből kialakulhat zápor, zivatar. a délnyugati szél időnként élénk lesz. zivatar idején erős szélrohamok is előfordulhatnak. a hőmérséklet délután 31 fok, késő este 24 fok körül várható.

távolabbi kilátások szombattól - keddig:

meleg idő. főleg az időszak elején lehetnek elszórtan záporok. a legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte 13 és 18 fok, majd 16 és 21 fok között várható. a legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte 26

lv

bel

- 18 -

1986.07.31.

és 31 fok, majd 30 és 35 fok között lesz. jelentős mennyiségű /legalább 5mm/nap/ csapadék az ország területének 10 százalékán várható.

a duna vizállása budapestnél 210 cm, a víz hőmérséklete 20,5 fok. /mti/
kf/sl/il ie
14.24 310786 0969

--

sb0025 4 130 mtib1026

kitüntetés /dr. Lukács László/

1986. július 31. - az elnöki tanács dr. Lukács Lászlónak, a vigilia című katolikus folyóirat főszerkesztőjének eredményes tevékenysége elismeréseként a munka érdemrend arany fokozatát adományozta. a kitüntetést miklós imre államtitkár, az állami egyházügyi hivatal elnöke nyújtotta át csütörtökön. /mti/
kő/kj/il ie
14.29 310786 0361

--

sb0026 4 150 mtib1027

tudományos konferencia - sajtótájékoztató a muosz-ban

1986. július 31. - csütörtökön, a magyar sajtó házában sajtótájékoztatón ismertették az augusztus 4. és 9. között, a budapesti műszaki egyetemen megrendezendő „magyarok szerepe a világ természettudományos és műszaki haladásában” című rendezvény programját. a hatnapos tudományos konferenciát a magyar tudományos akadémia, a magyarok világszövetsége, a műszaki és természettudományi egyesületek szövetsége, valamint a budapesti műszaki egyetem rendezi.

pungor ernő akadémikus és konkoly tiber, a bme egyetemi tanára a sajtótájékoztatón elmondta: az első alkalommal megszervezett tanácskozás célja az, hogy szorosabbra fűzzék a hazai és a külföldön élő magyar származású tudományos és műszaki szakemberek kapcsolatát.

lv

bel

- 19 -

1986.07.31.

a találkozóra mintegy 600 magyar illetve magyar származású tudós és mérnök jelentette be részvételét. a husz országból érkező 250 külföldi szakember többsége a műegyetem hallgatója volt. Legtöbbben az egyesült államok egyeteméről és kutató intézeteiből jönnek, de jelen lesznek európai országokban tevékenykedő magyar származású neves műszakiak is. csaknem 200 előadás hangzik el a fizika, a kémia, a biokémia, az elektronika, az építészet, a gépészet és kohászat, a bányászat és energiaipar, valamint más természettudományos és műszaki témakörökben.

az augusztus 4-i megnyitón a budapesti műszaki egyetemen tiszteletbeli doktori címet vesznek át a legkiemelkedőbb eredményt elért tudósok, kutatók, mérnökök. bay zoltán, az egyesült államokban élő professzor, itt adja át neumann jános matematikus levelezését, amelyet a magyar tudományos akadémia könyvtárának ajándékoz. a plenáris ülések előadásain kívül a különböző tudományágak képviselői tíz szekcióban cserélik ki tapasztalataikat.

a konferenciához kapcsolódóan a műszaki egyetem könyvtárának előcsarnokában kiállításon mutatják be, hogy milyen szerepet játszottak a magyar illetve magyar származású tudósok, kutatók, mérnökök és feltalálók a világ tudományos és műszaki életében. a találkozó alkalmából az országos műszaki információs központ és könyvtár kiadja az első hazai természettudományos és műszaki ki-kicsoda? című kötetet, amelyben csaknem háromezer hazai és a külföldön élő magyar származású tudós szakmai-tudományos és életrajzi adata szerepel.

ugyancsak a konferencia idején jelenik meg a magyarok a természettudomány és a technika történetében című életrajzi lexikon. sorozatot indítanak a kiemelkedő hazai tudományos szakemberek pályafutásáról: az első kötet „mérnök vagyok” címmel ugyancsak a tanácskozás alkalmából jelenik meg. /mti/ til/li sr ie
14.33 310786 2637

lv

--

sb0027 4 150 mtib1029

szárazság

1986. július 31. - a július végi szárazság immár olyan mértékű, hogy az ország számos vidékén a termésátlagok csökkenésével fenyeget. a kapásnövények, amelyek a nyár derekán igen erőteljes vízutánpótlásra szorulnak, nem tudják fölvenni a talajból a szükséges nedvességet. sokfelé senyved a hőségtől a kukorica, a napraforgó és a cukorrépa. azokban a kertészetekben, ahol nincsen lehetőség az öntözésre, a fák, a növények is mindinkább érzik a szárazságot. már júniusban is csapadék-adósságban volt a természet és a júliusi előzetes összesítések szerint is lényegesen kevesebb esőt kaptak a földek, mint amennyi az évek ebben a hónapjában dukált volna. bár július 20. táján voltak esőzések, ezek eloszlása azonban nem volt egyenletes és viszonylag kevés helyen oldották meg a mezőgazdák gondját.

az agrometeorológiai mérések szerint különösen rossz a helyzet, igen nagy a szárazság győr-sopron, komárom, pest, hajdu-bihar, veszprém megyében és békés megye egyes vidékein. ezeken a területeken a talaj felső 50 centis rétegében mindössze 35-50 százalékos a nedvességtartalom. ez az érték, amely a legutóbbi összesítések alapján mutatkozik, a növények számára jóformán felvehetetlen vízmennyiséget jelent. az alig valamivel 30 százalék feletti érték ugyanis lényegében a kiszáradt talajra jellemző, ennek a vízkészletnek a hasznosítása olyan nagy energiát venne el a növényektől, aminek leadására nem is képesek. különösen rossz a helyzet például mosonmagyaróvár, győr, vác, martonvásár és budapest körzetében, itt 35 százalékos telítődést mértek. másutt az országban 50-60 százalékos a felső földréteg nedvességtartalma, mivel azonban ezeket az értékeket mintegy tíz nappal ezelőtt mérték, s azóta csak tovább romlott a helyzet, megállapítható: szinte alig van az országban olyan hely, ahol ne lenne szükségük a növényeknek az azonnali esőkre. /néhány kivétel azért akad; nagy záporok voltak korábban például békéscsabán, polgáron, homokszentgyörgyön, siklóson, szigetváron, itt 40-80 milliméter csapadék hullott és a nedvesség-utánpótlás átmenetileg éltető erőt ad a kapásoknak./

nem sokkal jobb a helyzet a talaj mélyebben fekvő rétegeiben sem, már ami a vízkészletet illeti. a 0,5-1 méteres szelvényben ugyan valamivel nagyobb százalékos értékeket mértek, de az itteni víztömeg is lényegesen kevesebb a szükségesnél. hogy ez így van, jelzik a gyümölcsösök és a szőlő; a mélyebb gyökérzetű ültetvények sem találnak nedvességet az alsó rétegekben, pedig nagy szükségük lenne a vízre a termés érleléséhez. /mti/

jf/li olt
14.45 310786 2555

lv

--

sb0028 4 150 mtib1030

szennyvizhasznosítás

1986. július 31. - új gépekkel szerelték fel, s bővítették a szennyvízöntözési rendszert a kecskeméti magyar-szovjet barátság tsz-ben, ahol csütörtökön nagyteljesítményű szivattyukat és kilenc önjáró esőztetőt helyeztek üzembe.

a természetes vizektől távoleső, a kiskunsági homokhátságon gazdálkodó kecskeméti tsz az országban elsőként vállalkozott a városi kommunális víz mezőgazdasági hasznosítására. a telep 1961-ben kísérleti jelleggel kezdte meg működését és ma már elfogadott rendszerként üzemel, évente 4 millió köbméter szűrt szennyvizet juttat a földekre. az idén megnyerték a rendszer fejlesztésére kiírt nem pályázatot, s így mintegy 6,4 millió forintos költséggel tovább bővíthették a hálózatot.

az üzembe helyezett szivattyuk az osztrák bauer cég gyártmányai, komputer vezérlésűek, s az igények szerint adagolják a vizet az öntözéshez. az önjáró esőztetők szintén programvezérlésűek. jelenleg 740 hektáron öntöznek, főleg szántóföldi növényeket.

a szennyvízöntöző telepet korszerű laboratórium egészíti ki, ahol állandóan ellenőrzik a szűrt víz összetételét, hatását a talajéletre, a növényekre. az eddigi tapasztalatok szerint a megfelelően szűrt, ülepitett kommunális víz környezetszennyezés nélkül hasznosul és jó hatással van a talajra. /mti/

lász/bné, ká/il ie
14.46 310786 1331

--

sb0029 4 150 mtib1031

aratják a lencsét

1986. július 31. - békéscsabán, a szabadság tsz nyolcvan hektáros lencse-tábláján megkezdődött az aratás. ez a közös gazdaság az első, amelyik a hazai kereskedelemben mutatkozó lencsehiány megszüntetésére megpróbálkozik e növény szántóföldi termesztésével. a most alakuló, mohácsi központú lencsetermesztési rendszerhez kapcsolódva vetették az idén először lencsét, s ha meglesz a haszna, akár növelhetik is a vetésterületet.

lv

bel

- 22 -

1986.07.31.

békés egyetlen lencse-termesztő gazdaságában három kísérleti gépi kasza vágja a termést. az első tapasztalatok szerint a békéscsabai mezőgép vállalat új eszköze állja a versenyt a külföldi eredetű lencse-betakarító gépekkel. /mti/
sam, ká/il ie
14.49 310786 0708

--

sb0030 4 130 mtib1032

elhunyt jánosi ernőné

1986. július 31. - jánosi ernőné született szücs margit, a szocialista hazáért érdemrend tulajdonosa, aki a pártnak 1944 óta volt tagja, 74 éves korában elhunyt. hamvasztás utáni bucsuztatása augusztus 5-én, kedden 15 órakor lesz a farkasréti temetőben.

az mszmp i. kerületi bizottsága

/mti/ ka/fr/il ie
14.50 310786 0376

--

sb0031 4 150 mtib1033

új abc-áruház rétságon

1986. július 31. - rétságon új abc áruházat adott át csütörtökön a börzsöny áfész. a csaknem huszonnégy millió forintos tanácsi beruházással 1089 négyzetméterrel bővült a korábban épített börzsöny áruház, amelynek újabb blokkját képezi a létesítmény. a megnyitással egyidőben kezdődtek a börzsöny-napok: egy héten át kedvezményes áron kínálnak jónéhány cikket.

az áruház építése felett a városi jogú nagyközség kisz-esei vállaltak védnökséget, és társadalmi munkával segítették a mihamarabbi átadást. /mti/
tan/má, ká/il olt
14.53 310786 0565

--

bel

- 23 -

1986.07.31.

sb0032 4 150 mtib1034 /közönségszolgálat/

a környező országok időjárása

1986. július 31. - a környező országok határmenti körzeteinek várható időjárása szombat reggelig:

ausztria:

eleinte az időnként erősen megnövekvő felhőzetből elszórtan, később a gyakran erősen felhős égből többfelé várhatók heves záporok, zivatarok. a hőmérséklet pénteken kora délután 27-30 fok, szombaton hajnalban 13-18 fok.

csehszlovákia:

fülledt, meleg idő várható záporokkal, zivatarokkal, főként nyugaton heves záporokra, zivatarokra lehet számítani. a hőmérséklet pénteken kora délután 26-31 fok, szombaton hajnalban 13-18 fok.

szovjetunió:

változóan felhős idő várható záporokkal, zivatarokkal. a hőmérséklet pénteken kora délután 25-30 fok, szombaton hajnalban 15-20 fok.

románia:

jobbára napos idő várható, elszórtan záporokkal, zivatarokkal. a hőmérséklet pénteken kora délután 28-33 fok, szombaton hajnalban 14-19 fok.

jugoszlávia:

tulnyomóan napos idő várható, nyugaton többször kialakulhatnak záporok, zivatarok. a hőmérséklet pénteken kora délután 29-34 fok, szombaton hajnalban 15-20 fok. /mti/

kf/sl/li olt
14.57 310786 1209

16 35

--

sb0033 4 130 mtib1035 /embargó: 18.00 óráig!/
 a szocialista országok konzultációja az ensz-közgyűlés előtt

1986. július 31. - a szocialista országok külügyminisztériumainak vezető képviselői az ensz-közgyűlés 41. ülészakára való felkészülés jegyében július 29-31. között konzultációt tartottak budapesten.

a konstruktív légkörű megbeszélésen részt vett a belorusz szovjet szocialista köztársaság, a bolgár népköztársaság, a csehszlovák szocialista köztársaság, a kubai köztársaság, a koreai népi demokratikus köztársaság, a laoszi népi demokratikus köztársaság, a lengyel népköztársaság, a magyar népköztársaság, a mongol népköztársaság, a német demokratikus köztársaság, a román szocialista köztársaság, a szovjet szocialista köztársaságok szövetsége, az ukrán szovjet szocialista köztársaság, a vietnami szocialista köztársaság, valamint a kölcsönös gazdasági segítség tanácsának küldöttsége, a magyar delegációt horn gyula külügyminisztériumi államtitkár vezette.

a konzultáció résztvevői kifejezték reményüket, hogy az ensz-közgyűlés 41. ülészakája hozzájárul a világszervezet korunk fő problémái megoldásában betöltött szerepének és tekintélyének növeléséhez - ezzel is előmozdítva a béke és a nemzetközi biztonság ügyét.

a küldöttségek vezetőit fogadta várkonyi péter külügyminiszter.

/mti/
 kö/kj/gw oltr
 15.01 310786 1297

--

sb0034 4 150 mtib1036 /közönségszolgálat/
 az európai nagyvárosok hőmérséklete

1986. július 31. - az európai nagyvárosok péntekre várható maximális hőmérséklete:

párizs	25 fok,
london	20 fok,
oslo	18 fok,
stockholm	23 fok,

16 35

helsinki	23 fok,
berlin	24 fok,
varsó	24 fok,
leningrád	26 fok,
moszkva	25 fok,
kijev	25 fok,
prága	26 fok,
bécs	28 fok,
róma	30 fok,
madrid	37 fok,
belgrád	30 fok,
bukarest	27 fok,
szófia	28 fok,
athén	32 fok. /mti/

kf/sl/Li olt
 15.02 310786 0872

--

sb0035 4 150 mtib1037
 bőviti piacait a ganz-mávag /1. rész/

1986. július 31. - az állami tervbizottság a közelmultban áttekintette a ganz-mávag helyzetét, a gazdálkodás színvonalának javítására tett eddigi erőfeszítések eredményeit és a kibontakozás hosszabb távú programjára vonatkozó vállalati elképzeléseket. megállapították, hogy a vállalat gazdasági-pénzügyi helyzetének tartós rendezése érdekében a ganz-mávag számos szerkezetátalakító, a műszaki fejlesztést, a létszám és az állóeszközállomány összhangját erősítő intézkedést tett már eddig is, a nagymultu iparvállalat továbbfejlődése érdekében bizonyos állami kedvezményekkel, így az adósság egy részének törlesztésével, illetve alapjuttatássá változtatásával is segítik a program eredményes megvalósítását.

a ganz-mávag olyan tervet dolgozott ki - mindenekelőtt a vii. ötéves tervidőszakra összpontosítva - amelynek teljesítésével tartósan kiegyensúlyozottá válhat a gazdálkodás. abból indultak ki, hogy a gyár az ország legnagyobb egyedi és kissorozatu berendezéseit előállító vállalata, legfontosabb termékei ma is nélkülözhetetlenek a hazai infrastruktúra és energetika számára. e gyártmányok iránt jelentős és tartós a kereslet. a ganz-mávag a gépipar egyik legjelentősebb exportálója konvertibilis piacon, ugyanakkor mind a gyártmányfejlesztésben, mind az értékesítésben erőteljesen támaszkodnak a szocialista országokkal kialakított együttműködésre.

16 35

a piacok felmérése után a tervekben a belföldi szállítások 15-17 százalékos bővítésével számolnak az 1986 és 1990 közötti időszakban, a máv négyrészi elővárosi villamos motorvonatok kialakítását rendelte meg, és a prototípus szállítására már megkötötték a szerződést. 1990-ig összesen 22 ilyen vonatot kíván vásárolni a magyar államvasutak, a metró az új fejlesztésű hatrészi szerelvényekből tizet vesz ebben a tervidőszakban.

a szocialista export továbbra is meghatározó marad a vállalat piacpolitikájában, például szovjet megrendelésre 100 négy részi motorvonatot állítanak elő a következő négy-öt évben, s atomerőművi berendezésekből több mint 100 millió rubelért szállítanak partnerüknek, tárgyalásokat kezdtek olajbányászati szerelvények exportjáról is, a konvertibilis piacokra - köztük kínába, ausztráliába és új-zélandba - 1990-ig mintegy 40 százalékkal növelik kivitelüket, mindenekelőtt vonatokat, vízgépeket, felvonókat és acélszerkezeti elemeket exportálnak. /folyt. köv./

sz/Li
15.08 310786 2413

--

sb0036 4 150 mtib1038 /közönségszolgálat/

tengervíz-hőmérsékletek

1986. július 31. -

fekete-tenger /szovjet, bolgár és román partvidék/ 24 fok,
égei-tenger 24 fok,
adriai-tenger /jugoszláv és olasz partvidék/ 24 fok,
földközi-tenger /olasz és francia partvidék/ 24 fok,
földközi-tenger /spanyol partvidék/ 25 fok,
balti-tenger 18 fok.

a balaton /siófoknál 11 órakor/ 24 fok,
a duna /budapestnél 7 órakor/ 20,5 fok.

/mti/ kf/sl/li olt
15.10 310786 0583

--

sb0037 4 150 mtib1039 /közönségszolgálat/

a magyar nemzeti bank hivatalos devizaárfolyamai

1986. július 31. -

érvényben: 1986. augusztus 1-én

d e v i z a n e m	vételi árf. 100	közép egységre	eladási ft-ban
angol font	6588,10	6594,69	6601,28
ausztrál dollár	2632,88	2635,52	2638,16
belga frank	101,55	101,65	101,75
dán korona	558,64	559,20	559,76
finn márka	882,81	883,69	884,57
francia frank	647,98	648,63	649,28
holland forint	1865,29	1867,16	1869,03
japán yen /1000/	286,34	286,63	286,92
kanadai dollár	3198,36	3201,56	3204,76
kuvaiti dinár	15251,60	15266,87	15282,14
norvég korona	595,66	596,26	596,86
nszk márka	2102,25	2104,35	2106,45
olasz líra /1000/	30,60	30,63	30,66
osztrák schilling	298,97	299,27	299,57
portugál escudo	30,09	30,12	30,15
spanyol peseta	32,58	32,61	32,64
svájci frank	2619,14	2621,76	2624,38
svéd korona	633,16	633,79	634,42
tr.es cl.rubel	2797,20	2800,00	2802,80
usa dollár	4415,34	4419,76	4424,18
ecu /közös piac/	4448,71	4453,16	4457,61

az államközi megállapodásokon alapuló hivatalos árfolyamok változatlanul az 1986. február 18-i közlésnek megfelelően vannak érvényben. /mti/

kf/sl/li olt
15.19 310786 1359

16 35

--

sb0038 4 130 mtib1040

kitüntetés /pogány ö. gábor/

1986. július 31. - az elnöki tanács dr. pogány ö. gábornak, a magyar nemzeti galéria nyugalmazott főigazgatójának tudományos és közéleti munkássága elismeréseként, 70. születésnapja alkalmából a szocialista magyarországi érdemrend kitüntetését adományozta. a kitüntetést vajda györgy művelődési miniszterhelyettes csütörtökön adta át. /mti/

il/bc/li olt
15.23 310786 0398

--

sb0039 4 130 mtib1041 /embargó 18.30 óráig/

kinevezés

1986. július 31. - a minisztertanács illetékes elnökhelyettese ritter tibort a magyar rádió elnökhelyettesévé kinevezte. /mti/

tr/bc/li olt
15.24 310786 0164

--

sb0040 4 150 mtib1042

bővítési piacait a ganz-márvag /2. rész/

osztrák kooperációban rövidesen sínfék-gyártó üzem alakítanak ki. termelési együttműködést terveznek török, görög, argentin, brazil, indiai és malaysiai cégekkel is.

a versenyképesség fokozása érdekében több fejlesztési elképzelést valósítanak meg. egyebek között növelni kívánják a vonatok vontatási teljesítményét és üzembiztonságát, mérséklék az energiateljesítményét, az új kocsiszerek kialakítását pedig formatervezőkre bizzák.

a szakemberek körültekintően megvizsgálták azon termékcsoportok körét, amelyek gazdaságtalanul készülnek, s gyártásuk megszüntetésével tovább gyűrűznének a gondok sok hazai kooperációs partnernél. néhány gyártmány előállítását abbahagyják, ezek helyett - részben licencvásárlás útján - új típusok meghonosodását tervezik,

16 35

például a motorokhoz elektronikus vezérléseket alkalmaznak. mindehhez korszerűsítik a technológiákat és bevezetik a legmodernebb felületkezelési eljárásokat, elterjesztik üzemekben a jó minőségű, mikroötvözött acélokat. néhány külföldi szervezési intézet közreműködésével üzemben belüli átcsoportosításokat hajtanak végre, és új ösztönzési és bérezési formákra térnek át. sok, kevésbé kihasznált gépet a vidéki telephelyekre telepítenek: eddig 33 megmunkáló gépet szállítottak a kisüzemekbe. a munkaerő megtartása érdekében ezennel betanítási támogatást nyújtanak az új dolgozóknak, és első szerződést kötnek egyetemistákkal, főiskolásokkal. /mti/

sz/li/sr/il olt
15.28 310786 1484

--

sb0041 4 150 mtib1043

zöltség- és gyümölcsezellátás a balaton-parton /1 rész/

1986. július 31. - rendszeresen teltek áruval az idei nyári főszézonban a balaton-parti zöltség- és gyümölcsezellátó helyek. a gazdag felhozatalról gondos előkészítő munkával három megye kereskedői gondoskodnak. bár eltérőek az adottságok, a végeredmény egyformán jó: a magyar tenger veszprémi, somogyi és zalai szakaszán bőségesen van őszibarack, dinnye, paprika, paradicsom, megfelelő a felhozatal almából, körtéből. a hiánycikkek listája rövid, legtöbbször talán a kelkáposztát és a karfiolt keresik hiába.

veszprém megyében nehezíti a kereskedők munkáját, hogy az ország egyik élvonalbeli ipari megyéje zöltségből és gyümölcsből a saját szükségletét csak 20-25 százalékban tudja kielégíteni. egyedül burgonyából és káposztából nem szorul „behozatalra”, így nemcsak az idegenforgalomból származó nagyobb keresletnek kell megfelelniük, hanem a helybeliek ellátása is nagy erőfeszítéseket, rugalmas szervezést, együttműködést igényel. az utóbbi években a bács-kiskun megyeiekkel fogtak össze, s ennek az együttműködésnek az eredménye szó szerint is gyümölcsöző. három évvel ezelőtt kötött együttműködési szerződést a két megye zöldség vállalatával, és a megállapodás értelmében alsóörsön közös telephelyet alakítottak ki. innen látják el a balaton-parti településeket balatonkenesétől egészen balatonszepezdig. az északi part többi üdülőhelyére a tapolcai telephelyről szállít árut a zöldség. a bács-kiskun megyéből származó felhozatalnak is köszönhető, hogy az idén a balaton északi partján az átlagár paprikából 15, paradicsomból 20, őszibarackból 11, uborkából pedig 30 százalékkal alacsonyabb, mint az előző év azonos szakában.

JK

a zöldséget mellett természetesen más kereskedelmi vállalatok és a magánárúsítók is részt vesznek a balaton-parti ellátásban. közülük egyre nagyobb szerepet vállal a pannonker élelmiszer kereskedelmi vállalat, amely 40 balatonparti üzletébe saját beszerzésből szállítja a zöldséget, gyümölcsöt. a kistermelőkkel szerződést kötött, amely mindkét fél részére biztosítja az egyenletes szállítást, illetve az átvételt. /folyt. köv./ li
15.31 310786 2136

--

sb0042 4 150 mtib1044

zöldség- és gyümölcsezellátás.../2. rész/

ez év tavaszán társasági szerződést kötött a pannonker, a bács megyei zöldséget vállalat, s ennek értelmében veszprémben közös telephelyet alakítottak ki. a szállítmány hetenként 2-3 alkalommal érkezik bács-kiskumból.

a balaton zalai szakaszának ellátásáról a zala megyei zöldséget, a keszthelyi georgikon áfész és mintegy száz kiskereskedő gondoskodik, az ideai tapasztalatok szerint megfelelően. a boltokba, strandokra kerülő paprika, paradicsom felét a sármelléki zalavár termelőszövetkezet adja, a többit pedig főleg csongrád megyéből szerzik be. a helyi kistermelők almával, körtével, szőlővel gazdagítják a kínálatot. az ellátásban a tó zalai szakaszán a kulcsszerep a zöldséget vállalaté: 70 nagyfogyasztónak szállít, naponta 10 tonna árut terít. részt vesz az üdítőital-ellátásban is. a délkerrel közösen az idén áruraktárt létesített keszthelyen, s ennek következtében jelentősen javult e vidéken a gyümölcslevegek kínálata is.

a balaton déli partján szintén a zöldséget vállalat a meghatározó. a siófoki és fonyódi kirendeltség naponta 7 vagonnyi árut szállít a szállodákba és az üzletekbe. a július végi gyorsmérleg szerint nagy mértékben megnőtt a fogyasztás egyes gyümölcsfélésegekből. őszibarackból például mintegy 30 százalékkal, dinnyéből 62 százalékkal többet adtak el, mint a múlt év azonos időszakában. az árak is sokkal kedvezőbbek: 10-20 százalékkal alacsonyabbak. gondot okoz azonban, hogy a zöldséget nem tudja mindenütt és kellő mértékben befolyásolni az árakat. gyakori jelenség, hogy a kiskereskedők felvásárolják például az almát a zöldségettől és drágábban adják

tovább. belekóstolnak az „üzletelésbe”, az őstermelők is. a néhány száz négyszögöles kertben gazdálkodók is szívesen veszik a zöldséget árúját, amelyet aztán saját terméként a piacokon adnak tovább. senki sem néz utána annak, miként tudnak 100-200 négyszögöles őszibarackosból egy hektárnyi gyümölcsösnek megfelelő mennyiségű termést leszüretelni és eladni. /mti/
bév/lad/toa/mmé,ká li olt
15.37 310786 2035

--

sb0043 4 130 mtib1045 /embargó: 18 óráig!/

üdvözlő távirat

1986. július 31. - losonczy pál, az elnöki tanács elnöke táviratban fejezte ki jókívánságait alphons eglinek, a svájci államszövetség elnökének hazája nemzeti ünnepe, az államszövetség megalakulásának évfordulója alkalmából. /mti/
kö/kj/il olt
15.39 310786 0274

--

sb0044 4 160 mtib1046

honthy mártá zománckép-kiállítása

1986. július 31. - honthy mártá zománcképeiből nyílt kiállítás csütörtökön sárváron, a nádasy-vár sylvester jános könyvtárának kiállítóhelyiségeiben. a kaposváron élő művész népi ihletésű alkotásaiból harminckettőt mutat be a most megnyílt tárlaton. a kiállítás augusztus 31-ig tekinthető meg. /mti/
sim/lér st/il olt
15.40 310786 0367

--

sb0045 4 150 mtib1047

kormányintézkedések a magasépítőipar helyzetének javítására
/1. rész/

1986. július 31. - a magasépítőiparban - főként a lakásépítő vállalatoknál - számottevő veszteségforrások halmozódtak fel a változó építési igényekhez történő alkalmazkodás lassúsága, az árrendszer kötöttségei, valamint a munka szervezethez és hatékonyságának gyengesége miatt. Ezek a problémák már a vállalatok további működését, gazdálkodását akadályozzák, s ennél fogva veszélyeztetik a tervidőszakban kitűzött építési feladatok teljesítését. ezért az állami tervbizottság a közelmúltban áttekintette az építőipar helyzetét, s a középtávú építési feladatok műszaki-gazdasági feltételeinek komplex vizsgálata alapján intézkedéseket hozott a magasépítőipar működő- és jövedelemtermelő képességének javítására. az átb. határozatát csütörtöki ülésén megerősítette a minisztertanács.

az intézkedések alapvető célja, hogy az alacsony hatékonyságú magasépítőipari vállalatok jövedelemtermelése már 1986 és 1988 között számottevően javuljon, válják lehetővé az építési igényekhez rugalmasabban alkalmazkodó termelési struktúra és eszközállomány kialakítása, fejlesztése. a háromlépcsős intézkedéssorozatból az első szakaszban oldják meg a legsürgősebb gondokat: a tavaly veszteséges és alaphiányossá vált négy nagyvállalat, a 43. sz. állami építőipari vállalat, a dél-magyarországi magas- és mélyépítő vállalat, az építőgépgyártó vállalat és a duna-tisza közti állami építőipari vállalat pénzügyi helyzetének rendezését. az érintett vállalat és a minisztérium megállapodást köt, amelyben mindkét fél rögzíti, hogy mit tesz a rendezés érdekében. a bajokból történő kilábalásban a vállalatoknak elsősorban saját erejükre kell támaszkodniuk, s ehhez nyújtanak segítséget a központi intézkedések.

az eddig előkészített és rövidesen aláírásra kerülő megállapodás-tervezetek szerint a vállalatok értékesítik a veszteséget ujratermelő, valamint kihasználatlan állóeszközeiket, leépítik felesleges készleteiket, /folyt. köv./

sb/kö/L1/mz

15.57 310786 2028

-.-

sb0046 4 150 mtib1048

kormányintézkedések a magasépítőipar helyzetének javítására
/2. rész/

konszerusítik érdekeltségi rendszerüket, termelési szerkezetüket, és a hatékonyabb munka feltételeinek megteremtésével egyidejűleg gondoskodnak az improduktív létszám csökkentéséről. a 43-as éév például már értékesítette dombóvári uti irodaházának egyik épületszárnyát, és 4-es számú házgyárának járműjavító műhelyét. ugyancsak eladja a 2-es számú házgyár öt üzemcsarnokát és tárolóterét, valamint tárgyalásokat folytat a 4-es számú házgyárnak más vállalatokkal való közös hasznosítására. a dél-magyarországi építő vállalat szegedi munkásszálló-komplexumát, s ipartelepének egyik 5000 négyzetméteres csarnokát értékesíti, az építőgépgyártó vállalat pedig nagykanizsai, barcsi, veszprémi gyáregységét adja el. az építők és építőgépgyártók így felesleges teherrel szabadulnak meg, viszont az átadott termelőegységek megvásárlói a népgazdaságnak fontos és nyereséges termelésre hasznosítják az állóeszközöket. központi intézkedésre a magyar nemzeti bank hitelnyújtással segíti a feleslegessé vált állóeszközök megvásárlását, a rendezés egyik feltételeként azonban rögzíteni kell, hogy a hitellel fedezett állóeszköz-értékesítésből származó bevételt az érintett vállalatok csak a költségvetési tartozásaik kiegyenlítésére, valamint a bankkal szembeni kötelezettségeik teljesítésére használhatják fel.

fontos központi intézkedés az is, hogy az érintett három nagy lakásépítő vállalat idén és jövőre a kész lakások átadása után elszámolható nyereségadó-kedvezményt egyéb adókból is visszatárhathatja. ezek a vállalatok ugyanis a maximált-áras lakásépítés keretei között nem jutnak ahnyai nyereséghez, hogy igénybe vehessék az idén életbe lépett nyereségadó-kedvezményt. az ösztönző kedvezmény összege budapesti lakásonként 24 ezer, vidéken 20 ezer forint, így a mostani döntés tovább javítja a vállalatok érdekeltségét a lakásépítési feladatok elvállalásában és jó minőségű teljesítésében egyaránt. az adókedvezmény átvállalásának lehetőségét kiterjesztették a veszprém megyei állami építőipari vállalatokra és a budapesti lakásépítő vállalatokra is.

az átfogó intézkedések lehetővé teszik, hogy viszonylag gyorsan talpra álljanak az érintett vállalatok és kialakítsák az építési igényeket rugalmasan teljesítő gazdálkodásukat, korszerű termelési szerkezetüket. /folyt. köv./

sb/kö/L1/mz

16.02 310786 2376

-.-

sb0047 4 150 mtib1049

kormányintézkedések a magasépítőipar helyzetének javítására
/3. rész/

a központi intézkedések sorának második szakaszában - ez év szeptemberéig - az alágazat termelésének csaknem a felét adó, mintegy harminc alacsony hatékonyságú magasépítőipari vállalatnak kell legalább kétéves racionalizálási programot kidolgoznia működése és jövedelmezősége javítására. a programok elkészítését irányelvek kiadásával segíti a minisztérium. a vállalatok a teljesítmények és a keresetek jobb összhangjának kialakítására növelik az építési munkák szervezettségét és javítják a minőséget. ugyancsak fontos cél a kereslethez igazodó vállalkozókésztség fokozása, hogy a magasépítőipar jobban bekapcsolódjon a magánépítkezésekbe, növelje a közvetlen piaci értékesítésű lakások mennyiségét. intézkednek a kihasználatlan házgyárak hasznosításáról, a kereslettel nem indokolt gazdaságtalan tevékenységek visszaszorításáról, vagy a kapacitások más irányú konvertálásáról, például a lakossági építési szolgáltatások bővítéséről. a vállalatok szervezeteinek konszolidálásakor számításba kell venni céltársulások, közös vállalkozások létrehozását is. a racionalizálási programok tapasztalatairól az évm. beszámoló az állami tervbizottságnak és javaslatokat tesz a vállalatok fejlesztési elképzeléseit támogató, - feltételekhez kötötten, külön elbírálás alapján adható - esetleges központi segítségnyújtásra is. támogatásban azok a vállalatok részesülhetnek, amelyek reális racionalizálási programjuk szerint számottevően javítják gazdálkodásuk hatékonyságát és tevékenységüket biztonságos alapokra helyezik. ezekkel a vállalatokkal a minisztérium ugyancsak írásos megállapodásokat köt.

a központi intézkedések harmadik szakaszában, az 1988-tól érvénybe lépő szabályozás előkészítésének keretében újólag áttekintik az egész építőipar cél- és eszközrendszerét.

a háromlépcsős rendezés az építőipari vállalatokat hatékonyabb munkára szorítja, segíti a vii. ötéves tervben megjelölt fontos építőipari feladatok teljesítését, a szükséges fejlesztési források megteremtését, és egyúttal azt is, hogy a vállalatok jobban gyarapítsák a népgazdaság erőforrásait. /mti/

sb/kö/li/sr/mz olt
16.07 310786 2177

--

sb0048 4 150 mtib1050

magyar-Lengyel gazdasági megbeszélések

1986. július 31. - marjai józsef miniszterelnök-helyettes meghívására csütörtökön budapesten megbeszéléseket folytatott wladyslaw gwiazda, a lengyel népköztársaság minisztertanácsának elnökhelyettese, Lengyelország állandó kgst képviselője.

marjai józsef és wladyslaw gwiazda tájékoztatták egymást az országaikban folyó gazdasági építőmunka soronlevő feladatairól, áttekintették a magyar-Lengyel gazdasági együttműködés időszerű kérdéseit. véleménycserét folytattak a kgst tudományos-műszaki komplex programja megvalósításának helyzetéről, a kgst együttműködés tökéletesítésére irányuló teendőkről, nemzetközi gazdasági és pénzügyi kérdésekről.

a lengyel miniszterelnök-helyetteset fogadta lázár györgy, a minisztertanács elnöke. wladyslaw gwiazda találkozott veress péter külkereskedelmi miniszterrel is. /mti/
sl/gg/il olt
16.09 310786 0889

--

sb0049 4 150 mtib1051

wolfgang rauchfuss budapesti tárgyalásai

1986. július 31. - lázár györgy, a minisztertanács elnöke csütörtökön a parlamentben fogadta wolfgang rauchfust, a német demokratikus köztársaság minisztertanácsának elnökhelyettesét, a magyar-ndk gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottság társelnökét, aki hazánkban töltötte szabadságát. a szívélyes légkörű, baráti eszmecserén részt vett marjai józsef miniszterelnök-helyettes, a bizottság magyar társelnöke.

marjai józsef és wolfgang rauchfuss találkoztukon áttekintették a kétoldalu gazdasági és műszaki-tudományos együttműködés időszerű kérdéseit, az 1986 évi külkereskedelmi forgalom alakulását, a soronlevő teendőket. /mti/
sl/gg/il olt
16.13 310786 0721

--

bel

- 36 -

1986.07.31.

sb0050 4 130 mtib1052

elhunyt kristóf mátyás

1986. július 31. - kristóf mátyás, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki 1930-tól volt a párt tagja, 91 éves korában elhunyt. temetése augusztus 1-jén 16 órakor lesz a karancslapujtői temetőben.

az mszmp salgótarján városi bizottsága
/mti/ tanka/má/st/il olt
16.15 310786 0336

--

sb0051 4 160 mtib1053 /most3/

elhunyt dr. balogh éva orvosprofesszor

1986. július 31. - dr. balogh éva egyetemi tanár, a debreceni orvostudományi egyetem bőr- és nemibeteggyógyászati klinikájának professzora 55 éves korában debrecenben elhunyt. tudományos munkásságának elismeréseként vezetőségi tagja volt a magyar dermatológiai és a magyar immunológiai társaságnak, a klinikai gyógyító és az egyetemi oktató-nevelő munka mellett közéleti tevékenységet is folytatott: tagja volt a magyar nők országos tanácsának és a hazafias népfront hajdu-bihar megyei bizottságában tevékenykedett. temetése augusztus 6-án délelőtt 11 órakor lesz a debreceni köztemetőben. /mti/

tár/éva st/il olt
16.17 310786 0667

--

bel

- 37 -

1986.07.31.

sb0052 4 160 mtib1054

nemzetközi néptánc- és zenei tábor jászberényben

1986. július 31. - nemzetközi néptánc- és zenei tábor nyílt csütörtökön jászberényben. házigazdája a sok nemzetközi sikert aratott jászszági népi együttes. az augusztus 10-ig tartó szakmai továbbképzésen a hazaiak mellett csehszlovákiából, jugoszláviából, angliából, az nszk-ból, kanadából és japánból, érkezett táncosok és zenészek vesznek részt. a kétszáz táborszó táncos sándor és farkas zoltán közreműködésével ismerkedhet meg a magyar néptánc-kultúrával. a zenekarok és a zenei szolisták halmos béta, valamint a téka együttes vezetésével gyarapítják felkészültségüket. a vendégek három nyilvános előadáson is bemutatkoznak jászberényben. /mti/

end/fné st/il olt
16.19 310786 0727

--

sb0053 4 130 mtib1055

a szenegáli népi együttes budapestén

1986. július 31. - afrika varázsa címmel a szenegáli népi együttes ad műsort pénteken a budai parkszínpadon. az alapításának negyedszázados évfordulóját ünneplő, világjáró társulat - amely első ízben vendégszerepel hazánkban - jubileumi műsorában az afrikai ország különféle etnikai csoportjainak ősi kultúráját, szokásait mutatja be, s régi törzsi hagyományokat, vallási szertartásokat, meséket, legendákat elevenít meg.

rossz idő esetén az előadást augusztus 7-én, csütörtökön tartják meg. /mti/
lg/bc/mz pr
16.30 310786 0568

--

sb0054 4 130 mtib1056

az európai ifjúsági zenekar koncertje

1986. július 31. - az európai ifjúsági zenekar koncertet ad pénteken a budapest kongresszusi központban. az együttes az angol eliahu inbal vezényletével és michel beroff francia zongoraművész közreműködésével beethoven iii. szimfóniáját, liszt a-dúr zongoraversenyét és ravel spanyol rapszódiaját adja elő. /mti/
lg/bc/mz pr

16.30 310786 0381

-.-

sb0055 4 160 mtib1057

tavaszy noémi kiállítása

1986. július 31. - kóborlások címmel csütörtökön megnyílt tavaszy noémi festőművész kiállítása a duna galériában. a művész utazásairól mintegy 60 alkotást láthatnak az érdeklődők bemutatón. a természet festőjének 155. tárlatán a szocialista országokon kívül - többek között - törökország, egyiptom, marokkó, svédország és norvégia tájait ábrázolják az olajpasztellek. a kiállítás augusztus 31-ig tekinthető meg. /mti/
os/bc/mz pr

16.32 310786 0473

-.-

sb0056 4 160 mtib1058 /közönségszolgálat/

a műcsarnok közleménye

1986. július 31. - már csak kétnapig, azaz augusztus 2-ig tekinthető meg eisenmayer tiber festőművész tárlata a műcsarnok dorottya utcai kiállítótermében. a július 11-én megnyílt bemutató későbbi zárási időpontja tévesen jelent meg a meghívón, s ezáltal a sajtóban. /mti/

os/bc/mz pr

16.34 310786 0326

-.-

sb0057 4 130 mtib1059

diplomakiosztó ünnepség a zrinyi miklós katonai akadémián

1986. július 31. - a vörös zászló érdemrenddel kitüntetett zrinyi miklós katonai akadémián ez évben végzett magyar és külföldi tisztek számára diplomakiosztó ünnepséget rendeztek csütörtökön a magyar néphadsereg művelődési házában. az ünnepségen részt vett varga péter, az mszmp központi bizottságának osztályvezetője, valamint az állami és a társadalmi szervek több vezető képviselője, a néphadsereg tábormoki és tisztikarának több tagja. jelen voltak az ünnepségen a társ fegyveres testületek képviselői. ott volt jurij konsztantinovics szivaljov vezérőrnagy, az egyesített fegyveres erők parancsnoka magyarországi képviselőjének helyettese, s megjelentek a hazánkban akkreditált katonai és légügyi attasék is.

kárpáti ferenc vezérzeredes, honvédelmi miniszter köszöntötte a friss diplomás tiszteket.

simon sándor vezérőrnagy, az akadémia parancsnoka ünnepi beszédében kiemelte, hogy az akadémia a politikai, a szakmai és a vezetői felkészítésen túl a tudományos képzés és továbbképzés központjává vált. /mti/

il/bc/il pr
16.36 310786 1108

-.-

sb0058 4 160 mtib1060

kitüntetések

1986. július 31. - az elnöki tanács dr. balogh sándornak, az eötvös loránd tudományegyetem egyetemi tanárának eredményes oktató-nevelő munkája elismeréseként, 60. születésnapja alkalmából a szocialista magyarorszáért érdemrend; dr. cholnoky tibornak, a budapesti műszaki egyetem nyugalmazott egyetemi tanárának, a műszaki tudomány kandidátusának kimagasló pedagógiai és tudományos munkássága elismeréseként, 85. születésnapja alkalmából a magyar népköztársaság csillagrendje; bernáth tivadarnak, a marx károly közgazdaságtudományi egyetem tanszékvezető egyetemi tanárának eredményes munkája elismeréseként, 60. születésnapja alkalmából és dr. simon tibornak, az eötvös loránd tudományegyetem tanszékvezető egyetemi tanárának több évtizedes pedagógiai és tudományos munkája elismeréseként, 60. születésnapja alkalmából a munka érdemrend arany fokozata kitüntetést adományozta. a kitüntetéseket földiák gábor művelődési miniszterhelyettes csütörtökön adta át. /mti/

tr/bc/il pr
16.39 310786 1004

-.-

Sb0059 4 130 mtib1061

Kitüntetések

1986. július 31. - az elnöki tanács dr. hajda károly rendőr alezredesnek és palotai márton rendőr alezredesnek a belügyminisztériumban végzett eredményes munkájuk elismeréseként, nyugállományba vonulásuk alkalmából az április negyediké érdemrendet adományozta. /mti/

gg/bc/il pr
16.41 310786 0306

--

Sb0060 4 180 mtib1062

tábor cukorbeteg gyermekeknek

1986. július 31. - cukorbeteg gyerekeknek nyílt csütörtökön tábor boglárlellén, a szent istván utca 14. szám alatti szot-üdülőben. szegedről és pécsről érkezett százhuszonnyolc kisgyerekre öt orvos és tizenkét nővér felügyel majd. augusztus 14-től budapestről fogadnak hasonló létszámú gyerekcsoportot a boglárlelléi üdőbe. /mti/

lad/hné/az/gw pr
16.42 310786 0394

--

Sb0061 4 180 mtib1063

tanácskozás a balaton parti ellátásról /1. rész/

1986. július 31. - a főszezonai ellátási helyzettel foglalkozott szőlőskislakon tartott csütörtöki ülésén a somogyi balaton part tanácsi idegenforgalmi koordinációs bizottsága, mint elmondták, a szezon eleji csendesebb időszak után július közepétől megindult az üdülők áradata a balatonhoz, s ettől kezdve újból jelentkeztek a korábbi ismert ellátási gondok.

annyi üdülőt, mint ahányan ezekben a napokban pihennek a balaton partján, semmilyen tekintetben nem tudnak tisztességesen ellátni, a balaton parti települések tanácsainak képviselői egyhangulag arról számoltak be, hogy az élelmiszerüzletek előtt hosszú sorokban állnak a vásárlók. a boltokban általában van kellő mennyiségű áru, de kevés

a személyzet, és ezért csigalassúsággal megy a kiszolgálás. főként szakképzett eladóknál és pénztárosokban van hiány. némelyik abc-áruházban feleannyian dolgoznak, mint ahány emberre szükség lenne.

a legrosszabb a helyzet a partvidék nyugati végén, ahol a gondokat még az is szaporítja, hogy néha napokig képtelenek árut rendelni telefonon, mert egyszerűen nincs szabad vonal. a déli parton még legalább tízezer négyzetméternyi üzlet, és a hozzá való rutinos eladói gárda kellene ahhoz, hogy többé-kevésbé normalizálódjanak a vásárlási lehetőségek.

nem megnyugtató a szolgáltatások állapota sem, szinte reménytelen például, hogy a turista elromlott autóját megfelelően, és az elvégzendő munkával arányban álló idő alatt megjavítsák.

/folyt. köv./
lad/hné st/1l
16.53 310786 1540

--

Sb0062 4 180 mtib1064

tanácskozás a balaton parti ellátásról /2. rész/

a tanácskozáson több javaslatot fogalmaztak meg, amelyeket az illetékeseknek is eljuttatnak. egyebek között nyomtatékosan javasolták a máv-nak, hogy az állomások és a vasútvonal melletti területeken szüntesse meg a szinte tűrhetetlen állapotokat, távolítsák el a szemétkupacokat, hozzák helyre a kidőlt-bedőlt kerítéseket. minthogy a déli parton még mindig kevés a táborhely, a szükségkempingek pedig olyan helyeken vannak, ahol a madár sem jár, szükségesnek tartanak minél több magánkemping létesítését.

több olcsóbb vendéglátóhelyre lenne szükség, mert alig vannak harmadosztályú étkezőhelyek, a drága vendéglők pedig az idén szinte konganak az ürességtől, mert a nyugati vendégek is sokkal takarékosabbak, mint korábban. javasolták, hogy a tanácsok hatósági jogkörben intézkedjenek az üzleteknek a szükséges időpontig tartó nyitvatartása felől, ugyanis a szerződéses üzletvezetőknél már kialakult gyakorlat, hogy augusztus 20. után csökkentik a készleteket, szeptember 1-jével pedig lehúzzák a redőnyt, holott még ekkor is érkeznek vendégek.

jövőre, vagy legkésőbb a rákövetkező évben változást remélnek attól, hogy a budapesti belvárosi vendéglátó vállalat city grill rendszerű gyorsétkezőhelyeket kíván létesíteni a balatonnál, ez nemcsak az étkezési lehetőségeket javítaná, hanem hozzájárulna az élelmiszerboltok tehermentesítéséhez is. /mti/

lad/hné st/1l pr
16.56 310786 1440

--

sb0063 4 180 mtib1067 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés

1986. július 31. - az országos meteorológiai intézet jelenti:

meleg, fülledt idő

várható időjárás péntek estig:

többször megnövekszik a felhőzet és sokhelyen várható zápor, zivatar. a zivatarok idején megerősödik a szél. fülledt idő lesz. a hőmérséklet csúcserőssége az ország északnyugati felén 27 és 31, másutt meg 31 és 35 fok között alakul. /mti/

gw pr
18.19 310786 0494

--

sb0064 4 160 mtib1068

a hajdusági művésztelep zárótárlata

1986. július 31. - a hajduböszörményi sillye gábor művelődési központban rendezett zárókiállítással csütörtökön véget ért a hajdusági nemzetközi művésztelep huszonharmadik nyári szezonja. az alkotótábor egy hónapos munkájában az idén tizennégy hazai és tizenegy külföldi festő és grafikus vett részt. elsősorban a tájegység hangulatát, a hortobágy és böszörmény jellegzetességeit örökítették meg. a festők és a grafikusok a művésztelepen készült munkáikból egyet-egyet a városnak adományoztak.

19-

a zárókiállításon - amelyet augusztus 20-ig tekinthetnek meg az érdeklődők - káplár miklós-émlékéremet nyújtottak át négy művésznek; az elismerésben piotr kmiec /Lengyelország/, valentin kolev /bulgária/, alfredas sates /szovjetunió/ és egy hazai művész, kurucz d. istván részesült. /mti/

tár/éva az/1l pr
18.22 310786 0855

--

sb0065 4 160 mtib1069

Liszt ferenc-émlékkiállítás pecsett

1986. július 31. - Liszt ferenc születésének 175. és halálának 100. évfordulója tiszteletére emlékkiállítás nyílt csütörtökön pecsett. külön Liszt-évfordulója is van a városnak. Antal György Liszt-díjas karnagy, a Liszt ferenc zeneművészeti főiskola pécsi tagozatának igazgatója megnyitó szavaiban felidézte, hogy 140 évvel ezelőtt - 1846-ban - járt a zeneszerző és zongoraművész baranyában. mecseknádasdon megszállt a püspöki nyaralóban és ott egy dalt is szerzett. pecsett hangversenyt adott a régi kőszínházban és a hattyu vendégfogadóban, majd improvizált a székesegyház orgonáján.

zenetörténeti érdekességü tény, hogy az akkori pécsi püspök, scitovszky jános felkérte a zeneszerzőt: komponáljon egy misét az újjáépített székesegyház megnyitására. Liszt elfogadta a megbízást és elkészítette az ünnepi misét. ám a székesegyház felszentelésének időpontja későbbre halasztódott és közben scitovszky esztergomi hercegprímás lett, így már esztergomban mutatták be 1856-ban a Liszt-kompozíciót: az esztergomi misét.

a várostörténeti muzeumban rendezett emlékkiállítást nádor tamás zenekutató állította össze, aki már korábban feldolgozta Liszt ferenc baranyai tartózkodásának történetét. a kiállítás legértékesebb darabja az a bösendorfer-zongora, amelyet a művész magával vitt pécsre és amelyen a hangversenyt adta; ezt akkor a püspök megvásárolta, hosszú ideig nem tudtak a hangszer hollétéről, csak az ötvenes években találták meg egy iskolában. látható továbbá egy eredeti - 1879-ben kelt - Liszt-levél és egy korábban ismeretlen Liszt-fénykép, mindkettőt a baranya megyei levéltárban találták meg. a fénykép minden bizonnyal az utolsó ismert felvétel a mesterről. szép darabja a kiállításnak az az ezüst Liszt-mellszobor, amely az 1892-es országos dalverseny első díja volt és a pécsi dalárda nyerte.

19-

pécsett kegyelettel ápolják a zeneszerző és zongoraművész emlékéét. Liszt ferenc nevét viseli a város közép- és felsőfoku zeneiskolája, híres oratóriumkórusa, patinás koncertterme és egyik utcája. emléktábla jelöli azt a házat, ahol hangversenyt adott. a dóm téren életnagyságu szobra áll, varga imre alkotása, amelyet az emlékünnap alkalmából megkoszorúztak. /mti/

18.29 1gó/bné/az/gw pr
310786 2257

--

sb0066 4 160 mtib1070

szenegáli együttes szombathelyen

1986. július 31. - csütörtökön szombathelyen, a művelődési és sportházban bemutatkozott a hazánkba érkezett szenegáli állami népi együttes. az afrikai táncosok, zenészek afrikai varázslat címmel a vallással, a munkával, a vadászattal kapcsolatos, népi hagyományokat őrző műsorral léptek a közönség elé.

a harminchat tagu együttes szombathely után a fővárosban és miskolcon is tart előadást. /mti/
18.54 1ér,ká/il pr
310786 0463

--

sb0067 4 160 mtib2001

ünnepi hangverseny kecskeméten

1986. július 31. - ünnepi hangversenyt tartottak csütörtökön kecskeméten a nemzetközi zenei fesztivál résztvevői Liszt ferenc halálának 100. évfordulója és a nemzetközi békeév tiszteletére. a nagytemplomban rendezett koncerten a jeunesses musicales világzenekar és 110 dalosból álló nemzetközi kórus szólaltatta meg Kodály Zoltán psalmus hungaricusát és Liszt Esztergomi miséjét. a hangversenyt Ligeti András vezényelte, szólistaként közreműködött Matkocsik Éva, Németh Judit, Molnár András és Martin János. /mti/
19.59 1ász/bné st/gw pr
310786 0577

--

sb0068 4 130 mtib2002

jubileumi koncert

1986. július 31. - a magyar rádió és televízió énekkara és szimfonikus zenekara koncertet adott csütörtökön este a Budapest Kongresszusi Központban. a Liszt Ferenc halálának 100. évfordulója alkalmából megrendezett hangversenyen Lehel György vezényletével Liszt: Szent Erzsébet Legendája című oratóriumát szólaltatták meg. /mti/

20.14 1g/mz/bc/gw pr
310786 0375

--

sb0069 4 180 mtib2005

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /1. rész/
1986. július 31.

sb0001 új szabályok a parlamenti munkához /1. rész/
sb0002 új szabályok a parlamenti munkához /2. rész/
sb0003 ikr műtrágyaüzem sárváron
sb0004 több divatos harisnya - korszerű gépeken
sb0005 diétás keksz, kenyér abonyból
sb0006 szövetkezeti étterem-lánc
sb0007 faluház épül Bakon
sb0008 nádtetős nyaralóházak Csongrádon
sb0009 magyar művészek külföldön
sb0010 magtártemplomból színház
sb0011 síklós visszavétele, nagyharsányi csata - megemlékezések
sb0012 római kori villagazdaság - a feltárás befejeződött
sb0013 ördög bujt a vonóba - cigányzenészek találkozója
sb0014 lezárják a ferihegyi gyorsforgalmi utat /gyorshir/
sb0015 kinyitott a rozsmalom
sb0016 halálos balesetek
sb0017 tudományos konferencia - sajtótájékoztató a muosz-ban /gyh/
sb0018 ülést tartott a minisztertanács
sb0019 lezárják a ferihegyi utat
sb0020 komszomol-küldöttség
sb0021 fotókiállítás a csehszlovák kulturában
sb0022 Sárlos István és Mieczysław Rakowski tárgyalása
sb0023 időjárás-jelentés /1. rész/
sb0024 időjárás-jelentés /2. rész/
sb0025 kitüntetés /dr. Lukács László/
sb0026 tudományos konferencia - sajtótájékoztató a muosz-ban
sb0027 szárazság
sb0028 szennyvízhasznosítás

sb0029 aratják a Lencsét
 sb0030 elhunyt jánosi ernőné
 sb0031 új abc-áruház rétságon
 sb0032 a környező országok időjárása
 sb0033 a szocialista országok konzultációja az ensz-közgyűlés
 sb0034 az európai nagyvárosok hőmérséklete
 sb0035 bővítési piacait a ganz-mávag /1. rész/
 sb0036 tengervíz-hőmérsékletek
 sb0037 a magyar nemzeti bank hivatalos devizaárfolyamai
 sb0038 kitüntetés /pogány ö. gábor/
 sb0039 kinevezés
 sb0040 bővítési piacait a ganz-mávag /2. rész/
 /folyt. köv./ kö/Li
 21.02 310786 1702

--

sb0070 4 130 mtib2006

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /2. rész/

sb0041 zöldség- és gyümölcsellátás a balaton-parton /1./
 sb0052 zöldség- és gyümölcsellátás a balaton-parton /2./
 sb0053 üdvözlő távirat
 sb0054 honthy mártá zománckép-kiállítása
 sb0055 kormányintézkedések a magasépítőipar /1. rész/
 sb0056 kormányintézkedések a magasépítőipar /2. rész/
 sb0057 kormányintézkedések a magasépítőipar /3. rész/
 sb0058 magyar-lengyel gazdasági megbeszélések
 sb0059 wolfgang rauchfuss budapesti tárgyalásai
 sb0060 elhunyt kristóf mátyás
 sb0061 elhunyt dr. balogh éva orvosprofesszor
 sb0062 nemzetközi néptánc- és zenei tábor jászberényben
 sb0063 a szenegáli népi együttes budapesten
 sb0064 az európai ifjúsági zenekar koncertje
 sb0065 tavasz noémi kiállítása
 sb0066 a műcsarnok közleménye
 sb0067 diplomakiosztó ünnepség a zrinyi miklós katonai
 sb0068 kitüntetések
 sb0069 kitüntetések
 sb0070 tábor cukorbeteg gyermekeknek
 sb0071 tanácskozás a balaton-parti ellátásról /1. rész/
 sb0072 tanácskozás a balaton-parti ellátásról /2. rész/
 sb0073 időjárás-jelentés
 sb0074 a hajdusági művésztelep zárótárlata
 sb0075 liszt ferenc emlékkiállítás pécssett
 sb0076 szenegáli együttes szombathelyen
 sb0077 ünnepi hangverseny kecskeméten

sb0078 jubileumi koncert
 sb0079 tartalomjegyzék /1. rész/
 sb0080 tartalomjegyzék /2. rész/

készült az mti belpolitikai főszerkesztőségében

főszerkesztő: kovács györgy

szerkesztették: izsák erika, oltványi ottó, fehér péter

- v é g e -

/mti/ gw
 21.03 310786 1523



--

M.T.I.

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 756-722 Telex: 22-4371

60008/A

Belföldi hírek



budapest, 1986. augusztus 01. bel p é n t e k

sb0001 4 130 mtib1001

megkezdte szolgáltatásait a teleinformix-rendszer

1986. augusztus 1. - megkezdte működését a fővárosi számítástechnikai és díjbeszedő vállalat által számítógépre kidolgozott lakossági információs rendszer. a teleinformix információs szolgálat a 450-160-as telefonszámon éjjel-nappal, hétvégeken is hívható. egyelőre egyidőben két érdeklődő kérdéseire adhatnak választ, az igények növekedésével azonban ez 17-re bővíthető. akár személyesen, akár írásban igénybe lehet venni információs szolgáltatást a fővárosi tanács ügyfélszolgálati irodájában /V. kerület, tanács körút 28./ a számítógép kiválasztja a kérdező igényeinek legjobban megfelelő szolgáltatót, közli annak nevét, címét, nyitva tartási és ügyeleti rendjét, telefonszámát és minden további adatot, amelyet az fontosnak tartott bejegyeztetni magáról az adatbázisba. a számítógépes nyilvántartás lehetővé teszi, hogy mindenkor a legfrissebb információkat tárolják, a módosításokat és változásokat azonnal átvezetik.

a következő területekről nyújthatnak információt: az államigazgatási szervek lakossági kapcsolatokat fenntartó osztályainak tevékenységéről, ügyfélfogadási rendjükről, például a fővárosi tanácsnál, a bíróságoknál, a rendőrségnél, egyes minisztériumoknál. az adatbázis tartalmazza a budapesti közszolgáltató vállalatok - a fővárosi vízművek, a fővárosi távfűtő művek, a fővárosi csatornázási művek és a budapesti elektromos művek - adatait is. rendelkezésre állnak a külföldön működő magyar nagykövetségek és konzulátusok címei és telefonszámai, a fővárosi szabó ervin könyvtár és a kerületi főkönyvtárak speciális